

(19) World Intellectual Property Organization
International Bureau



(43) International Publication Date
27 March 2008 (27.03.2008)

PCT

(10) International Publication Number
WO 2008/036535 A3

(51) International Patent Classification:
H04M 3/42 (2006.01)

(21) International Application Number:
PCT/US2007/078247

(22) International Filing Date:
12 September 2007 (12.09.2007)

(25) Filing Language: English

(26) Publication Language: English

(30) Priority Data:
11/534,597 22 September 2006 (22.09.2006) US

(71) Applicant (for all designated States except US): LANGUAGE LINE SERVICES, INC. [US/US]; One Lower Ragsdale Drive, Building #2, Monterey, CA 93940 (US).

(72) Inventor; and

(75) Inventor/Applicant (for US only): STERNS, Thomas [CA/CA]; 843 Marino Pines Road, Pacific Grove, CA 93950 (US).

(74) Agent: MADDUX, Marguerite; Patent Ingenuity, P.C., 520 Broadway, Suite 350, Santa Monica, CA 90401 (US).

(81) Designated States (unless otherwise indicated, for every kind of national protection available): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BH, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DO, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, GT, HN, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KM, KN, KP, KR, KZ, LA, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LY, MA, MD, ME, MG, MK, MN, MW, MX, MY, MZ, NA, NG, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RS, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, SV, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, ZA, ZM, ZW.

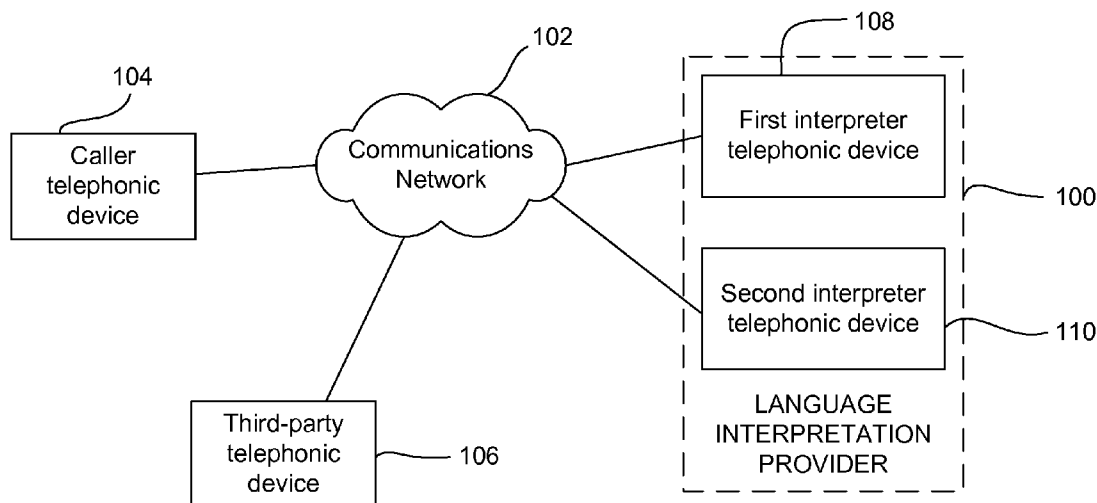
(84) Designated States (unless otherwise indicated, for every kind of regional protection available): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), Eurasian (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), European (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, MC, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Published:

- with international search report
- before the expiration of the time limit for amending the claims and to be republished in the event of receipt of amendments

(88) Date of publication of the international search report:
24 December 2008

(54) Title: SYSTEMS AND METHODS FOR PROVIDING RELAYED LANGUAGE INTERPRETATION



(57) Abstract: Systems and methods disclosed herein to provide relayed language interpretation are disclosed herein. The relayed language interpretation permits a caller to communicate with a third party. A language interpretation call is received from a caller at a language interpretation provider. A caller language corresponding to a language spoken of the caller is determined. A first interpreter that speaks the caller language and a base language is engaged to the language interpretation call. An indication from the caller that the caller needs interpretation between the caller language and a third-party language is received. The first interpreter is permitted to engage a second interpreter that speaks the base language and the third-party language. The second interpreter is engaged to the language interpretation call. The third party is engaged to the language interpretation call. Over-the-phone interpretation of the caller language and the third-party language is performed.

WO 2008/036535 A3

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International application No.

PCT/US07/78247

A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER

IPC: H04M 3/42(2006.01)

USPC: 379/201.01

According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC

B. FIELDS SEARCHED

Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols)

U.S. : 379/201.01

Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched

Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practicable, search terms used)

Searched East

C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT

Category *	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
X	PGPUB 2007/0064915 (Moore, Jr. et al) 22 March 2007 (03.22.2007) [0007, 0009, 0013, 0025, 0031, 0032, 0037]	1-26

Further documents are listed in the continuation of Box C.

See patent family annex.

* Special categories of cited documents:

"A"	document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance	"T"	later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention
"E"	earlier application or patent published on or after the international filing date	"X"	document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone
"L"	document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified)	"Y"	document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art
"O"	document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means	"&"	document member of the same patent family
"P"	document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed		

Date of the actual completion of the international search

21 October 2008 (21.10.2008)

Date of mailing of the international search report

23 OCT 2008

Name and mailing address of the ISA/US

Mail Stop PCT, Attn: ISA/US
Commissioner of Patents
P.O. Box 1450
Alexandria, Virginia 22313-1450

Facsimile No. (571) 273-3201

Authorized officer

Rasha S Al-aubaidi

Telephone No. 571-272-7481